|  |  |
| --- | --- |
| **Консультативная группа по радиосвязи Женева, 26–28 апреля 2017 года** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
|  | **Документ RAG17/13-R** |
| **12 апреля 2017 года** |
| **Оригинал: английский** |
| Япония | |
| определение и применение примечаний и сносок в рекомендациях мсэ-r | |
|  | |

В ряде Рекомендаций МСЭ-R применяются "примечания" и "сноски" для уточнения текста и предоставления дополнительной информации. Существуют различные типы примечаний: примечания к основному тексту, сноски к основному тексту, примечания к таблицам и рисункам и сноски к таблицам и рисункам. Обычно считается, что, если не указано иное, текст, включая примечания и сноски в той или иной Рекомендации МСЭ-R, составляет неотъемлемую часть Рекомендации и считается нормативным.

Стандарты ИСО/МЭК и Рекомендации МСЭ-Т следуют, соответственно, Директивам ИСО/МЭК – Часть 2:2016 "Принципы и правила для структуры и составления документов ИСО и МЭК" и Рекомендации МСЭ-Т "Руководство для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т". В Таблице 1 в краткой форме приводятся определения и виды применения примечаний и сносок для Стандартов ИСО/МЭК и Рекомендаций МСЭ-Т. Было установлено, что они в основном схожи; вместе с тем степень детализации различается.

В Руководящих указаниях Директора, упоминаемых в Резолюции МСЭ-R 1-7 (п. A1.6.2), содержится обязательный общий формат для новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-R ("Формат Рекомендаций МСЭ-R"), но не приводятся определения и виды применения "примечаний" и "сносок".

Весьма желательно дать определения и виды применения различных типов примечаний и сносок в Рекомендациях МСЭ-R, предпочтительно в соответствии с правилами, общими для ИСО/МЭК и МСЭ-Т, чтобы избежать возможного неверного истолкования примечаний и сносок в Рекомендациях МСЭ-R. В частности, желательна общность со Стандартами ИСО/МЭК и Рекомендациями МСЭ‑Т для тех Рекомендаций МСЭ-R, в которых описываются спецификации систем или процедуры тестирования.

Япония предлагает КГР расширить "Формат Рекомендаций МСЭ-R", включив туда определения и виды применения различных типов примечаний и сносок, которые являются общими с примечаниями и сносками ИСО/МЭК и МСЭ-Т. Обновленный "Формат Рекомендаций МСЭ-R" должен быть применим ко всем новым и пересмотренным Рекомендациям МСЭ-R, опубликованным после определенной даты, которая подлежит согласованию.

Наряду с этим, учитывая, что МСЭ заключил соглашения с ИСО, МЭК, SMPTE и ЕТСИ о взаимном сотрудничестве и обмене документацией, могут быть желательны общие правила для документации, как в случае общей политики ПИС. КГР предлагается рассмотреть эту возможность.

таблица 1

Определения и виды применения примечаний и сносок, установленные для Стандартов ИСО/МЭК и Рекомендаций МСЭ-Т

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Типы примечаний | Директивы ИСО/МЭК – Часть 2 | Рекомендация МСЭ-Т A.15001 |
| Примечания к основному тексту | 24 Примечания  не должны содержать требований или какой-либо информации, считающейся необходимой для использования документа | 9.6.1 Примечания и сноски к основному тексту  не должны содержать нормативных спецификаций |
| Сноски к основному тексту | 26 Сноски  не должны содержать требований или какой-либо информации, считающейся необходимой для использования документа |
| Примечания к таблицам | 29.5.1 Примечания к таблицам  не должны содержать требований или какой-либо информации, считающейся необходимой для использования документа | 9.6.2 Примечания к таблицам и рисункам  могут содержать нормативные спецификации |
| Примечания к рисункам | 28.5.4 Примечания к рисункам  не должны содержать требований или какой-либо информации, считающейся необходимой для использования документа |
| Сноски к таблицам | 29.5.2 Сноски к таблицам  могут содержать требования |  |
| Сноски к рисункам | 28.5.5 Сноски к рисункам  могут содержать требования |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_